

平成 30 年 1 月 / January 2018

全日本剣道演武大会申込者 殿

T0: The Applicant for All Japan Kendo Enbu Taikai

全日本剣道連盟 国際部門
International Office, AJKF

平成 30 年 第 114 回全日本剣道演武大会 出場申込および詳細
2018 114th All Japan Kendo Enbu Taikai Application and the Details

(外国剣道連盟所属者用 / For the foreign Kendo federation members only)

ご連絡いただいた本年度標記大会への出場申込みおよび詳細について、以下のとおりご案内します。
下記参加資格に合致する申込み者の場合は、申込を受け付けております。
以下の案内をご参照のうえ、添付の申込書に記入し、指定期日までに提出されるようお願い致します。

We are informing you about the application and the details of the Kyoto Enbu Taikai this year that you inquired about. The application from an applicant who falls under the qualifications below only is approved.
Please read the following instructions and fill in the attached application form by following the instructions below and submit it by the designated deadline date.

1. 参加資格

参加できるのは以下の者のみ。

剣道、居合道、杖道とも六段以上の者（段位は全日本剣道連盟または国際剣道連盟加盟団体の段位でなければならない。）

* 外国の剣道連盟登録者は、称号を受有していなくても参加できる。ただし、組み合わせや演武順は全て称号によって行なわれる。このため、称号を持たない申込者の組み合わせ等は、便宜上「錬士の部」での扱いとなるので、ご了解ください。なお、FIK 加盟団体授与の称号（錬士、教士）は、そのままの称号として取り扱う。（範士の場合は別途個別取扱。）

* 参加資格は、毎年変更される可能性がありますので、ご注意ください。

2. 種目と日程

申込できる種目と日程は以下のとおり。

1) 剣道は、称号・段位別の個人試合形式の演武。（組合せと出場日は後日発表）

錬士六段～教士七段の一部： 5月3日

教士七段： 5月4日

教士八段～範士： 5月5日

2) 居合道は、称号・段位別の個人演武。 5月2日

3) 杖道は、同一流派2名1組（打／仕）での演武で、2名での申込みとなる。2名とも上記申込み者資格に該当しなければならない。 5月2日

4) 各種の形は、同一流派2名1組（打／仕）での演武で、2名での申込みとなる。2名とも参加資格があるかどうかは、申込書提出後に確認する。 5月2日

3. 申込書の提出

前述参加資格があり、申込みを希望する者は、申込書を提出する。

1) 申込み方法：添付の申込書に必要事項を漏れなく記入し、現称号および段位証書写しを添付のうえ、締切り日までに提出する。

2) 申込み締切り日： **平成 30 年 2 月 13 日** 全剣連必着 締切り厳守
(Eメール添付または FAX で提出可。)

3) 申込/問合せ先： 〒102-0074 東京都千代田区九段南2-3-14
靖国九段南ビル2階
全日本剣道連盟 国際部門
電話 03-3234-6271 Fax 03-3234-6007
Emails: okuura@kendo.or.jp
kurose@kendo.or.jp

* 申込み締切り日以降の申し込みや現称号・段位証書写しの添付がないものは、受け付けない。

4. 日程とスケジュール

5月2日
開始式(8:30am)、各種の形、杖道(錬士六段～範士)、居合道(錬士六段～範士)
5月3日
開始式(9:00am)、日本剣道形、剣道個人試合(錬士六段～教士七段の一部)
5月4日
試合開始(9:00am)、剣道個人試合(教士七段)
5月5日
試合開始(9:00am)、剣道個人試合(教士八段～範士)

5. 会場

京都市武道センター内・武徳殿
京都市左京区聖護院円頓美町46-2(添付地図参照)
Tel: 075-751-1255

6. 参加料とその支払い

参加料(3,000円/1種目/人、円以外の通貨による支払い不可)

下記支払い締切日までに必ず全剣連へお支払いください。下記支払い締切日までに全剣連経理課で入金を確認できない場合は、申込は取消されます。支払いは、以下の方法のいずれかです。複数の演武に参加申込みをされている方は、合計参加料をお支払いください。京都での6-8段審査も申し込まれている方は、段審査料との合計額でお支払いください。費用節約になります。

なお、杖道・各種の形は2名1組ですので、参加料も2名分です。

海外からの参加者参加料は、一括して主管の京都府剣道連盟へ全剣連より支払います。また一旦入金された参加料は、理由の如何にかかわらず返金されません。

支払い締切日： 平成30年2月20日

- 1) 郵便口座送金 郵便局で日本の以下の郵便振替口座に海外送金
東京 00120-6-57069 一般財団法人 全日本剣道連盟
- 2) 銀行口座送金 以下の銀行口座へ送金
三菱東京UFJ銀行、市ヶ谷支店
普通預金口座 0005-014-1153424
SWIFTコード： BOTKJPJT
一般財団法人 全日本剣道連盟

* 海外の銀行から上記口座へ銀行送金の場合は、必ず手数料全額支払人払い(Pay-in-full、日本の銀行手数料を含む全ての手数料送金人払い)の手続きで送金すること。(全剣連経理課では、Pay-in-fullの手配がされていない送金は受け取りませんので、ご注意ください。外国から日本の銀行への海外送金の手数料体系は複雑で高額なため、下記3)の方法をお勧めします。

- 3) その他の方法 日本国内に親戚や知人がいる場合、日本国内で郵便振替や銀行振込

で支払ってもらうか、日本国内から現金書留にて（または海外から Registered post mail）直接下記全剣連国際部門あてに日本円現金を送付してもよい。

全日本剣道連盟： 102-0074 東京都千代田区九段南 2-3-14
靖国九段南ビル 2 階

7. その他

- 1) 各自安全面に注意して参加すること。けが等に備え、自国で旅行期間中の疾病傷害保険に加入してくること。
- 2) 会場での口頭・文書での指示や掲示は**全て日本語でのみ行われる**。
- 3) **剣道個人試合の組合せと出場日等は、後日連絡する**。(教士七段で最初の日の演武を希望した方でも、違う日になる場合があるので、必ずご確認ください。)
- 4) 当日は早目に来場し受付をすること。(日によって開始時間が異なるので十分注意のこと)
- 5) 駐車場はないので、車での来場はご遠慮ください。
- 6) 何らかの事情で出場不可能となった場合は、至急全剣連へ連絡すること。
- 7) 居合道、杖道及び各種の形の演武は5本とする。杖道・各種の形演武はそれぞれ1回限りとする。
- 8) 試合・演武では必ず国名と氏名を書いた布製の垂れネームまたは名札をつけること。
- 9) 申込み者の個人情報、本大会の運営のために利用されますが、最小限の情報はホームページや全剣連雑誌などに公表されます。また剣道、居合道、杖道普及の目的でマスコミに公表する場合がありますのでご了承ください。
- 10) 大会期間中、朝稽古会が以下のように行われる。参加希望者は直接会場へ。

5月2日	7:00-7:30am	武道センター	居合道、杖道
5月3日	7:00-8:00am	武道センター	剣道
	7:00-7:30am	武徳殿	居合道、杖道
5月4日	7:00-8:00am	武道センター	剣道
5月5日	7:00-8:00am	武道センター	剣道

(朝稽古会参加は、大会に出場する者のみ可)

朝稽古について

- ・ 主道場での剣道元立は範士および教士八段のみ。
- ・ 受付において、範士（赤色）、教士（青色）、70歳以上の方（黄色）にはリボンが渡されるので、特に70歳以上の方に対しては危険な行為を行わないなど留意のこと。
(*大会出場者以外の者は、参加できない。)

お問い合わせは以下の全剣連国際部門へ事前をお願いします。(会場には国際担当者はおりませんので、外国剣連所属者の方のご質問等に対応できない場合があります。)

Tel: 81-3-3234-6271, Fax: 81-3-3234-6007,

Emails: okuura@kendo.or.jp kurose@kendo.or.jp 必ず両方のメールに送付ください。

1. Qualifications

Those who may participate in the Enbu Taikai are as follows.

Those who hold 6-Dan or higher grade in Kendo, Iaido or Jodo (Dan must be one issued by AJKF or an FIK affiliate.)

- * *A member of a Foreign Kendo federation may participate even if he/she does not have a Shogo. However, the matching or the order of Enbu is determined according to the Shogo. Therefore if you do not have a Shogo, you shall be placed in the 'Renshi-no-Bu' section in matching or in the order of Enbu just for the sake of convenience. As for this year's applications, the Shogo (Kyoshi, Renshi) granted by an FIK affiliate shall be treated as it is. (Concerning Hanshi, it shall be separately determined.)*
- * *The qualifications for the Enbu Taikai application could change every year, so your attention is appreciated.*

2. Discipline & Schedule

An applicant may apply for the followings.

- 1) Kendo: An individual match demonstration by Shogo/Dan.
(Matching will be announced later.)
RENSHI 6-Dan ~ a part of KYOSHI 7-Dan: May 3
A part of KYOSHI 7-Dan: May 4
KYOSHI 8-Dan ~ Hanshi: May 5
- 2) Iaido: An individual Enbu by Shogo/Dan: May 2
- 3) Jodo: An Enbu performed by 2 people (Uchidachi/Shidachi) of the same Ryuha (school) in pair. The application must be made by those 2 people. Both 2 applicants must meet the requirements stated in the above Qualifications: May 2
- 4) Kakushu-no-Kata: An Enbu performed by 2 people (Uchidachi/Shidachi) of the same Ryuha (school) in pair. The application must be made by those 2 people. Whether both applicants are qualified or not shall be confirmed after the application is submitted to AJKF: May 2

3. How to apply

Those who are qualified and desire to make an application shall submit an application form to AJKF.

- 1) How to apply: Fill in the attached application form completely and send it to the AJKF office together with the copies of your current Shogo and Dan certificates by the designated deadline.
- 2) Application Deadline: **February 13, 2018** Application must reach the AJKF office by the deadline.
(You may send it by e-mail attachment or by fax.)
- 3) Send to: All Japan Kendo Federation, International Office
2nd floor, Yasukuni Kudan Minami Bldg., 2-3-14, Kudan Minami, Chiyoda-ku,
Tokyo, Japan 102-0074
Tel: 81-3-3234-6271 Fax: 81-3-3234-6007
Emails: okuura@kendo.or.jp kurose@kendo.or.jp

*** Please note that an application after the above deadline or an application without attaching the current Shogo/Dan certificate copies is rejected.**

4. Dates and Event Schedule

- May 2
Opening Ceremony (8:30am), Kakushu-no-Kata Enbu, Jodo (Renshi 6-Dan – Hanshi),
Iaido (Renshi 6-Dan – Hanshi)
- May 3
Opening Ceremony (9:00am), Nippon Kendo Kata, Kendo Individual Match Demonstration
(Renshi 6-Dan – a part of Kyoshi 7-Dan)
- May 4
Matches start (9:00am), Kendo Individual Match Demonstration (a part of Kyoshi 7-Dan)
- May 5
Matches start (9:00am), Kendo Individual Match Demonstration (Kyoshi 8-Dan – Hanshi)

5. Venue

Butoku-den in the Kyoto-shi Budo Center

46-2 Shogoin Entonmi cho, Sakyo-ku, Kyoto-shi (See the attached map)

Tel: 075-751-1255

6. Participation Fee and Payment Methods

Participation fee (¥3,000/per discipline per person, Only Japanese Yen is accepted.)

The fee must be paid to AJKF by the following deadline. You should use either of the following ways. If the AJKF Account Dept. cannot confirm the payment from you by the deadline date below, your application is cancelled. If you make applications for two or more Enbu, please remit the total of the participation fees. If you also apply for the 6-8 Dan examination in Kyoto, it is recommended that you pay the Enbu Taikai fee together with the Dan exam application fee so that you can save the cost. As for Jodo or Kakushu-no-kata, the participation fee is for 2 people each, 6,000Yen in total.

After collecting the participation fees from the applicants, AJKF will pay all participation fees from the FIK affiliates' members in lump sum to Kyoto-fu Kendo Renmei, the hosting organization. Once the participation fee is received by AJKF, it would not be returned in any case.

Payment deadline: February. 20, 2018

1) International Post Giro: Remit money to the following Post Office account in Japan from your local post office
Tokyo 00120-6-57069 All Japan Kendo Federation

2) Bank Remittance: Remit money to the following Bank account
Bank: The Bank of Tokyo Mitsubishi UFJ
Branch: Ichigaya Branch
Account#: 0005-014-1153424
SWIFT Code: BOTKJPJT
Account Name: All Japan Kendo Federation

*** In case a remittance to the above bank account is made from a bank in a foreign country, please make Pay-in-full arrangement (all commissions including the Japanese bank commission fees are paid by the sender) at your local bank without fail. (The AJKF accounting department does not accept a remittance without the Pay-in-full arrangement. The bank commission system for a remittance from a foreign country to a Japanese bank is complicated and it costs a lot for you so we rather recommend the method 3) below.)**

3) Other methods for payment:

If you have a relative or friend in Japan, you can ask him/her to send the money to AJKF by remittance through post office or bank as above, or you can send or you can have him/her send the money (Yen cash) to AJKF directly by registered post mail.

AJKF address is:

All Japan Kendo Federation:

2nd floor, Yasukuni Kudan Minami Bldg., 2-3-14, Kudan Minami,
Chiyoda-ku, Tokyo, Japan 102-0074

7. Others

1) Each of the participants should pay careful attention to safety for his/her own and others. A participant should take out disease/accident insurance for whole travel period before visiting Japan.

- 2) Please note that all the instructions and signs (oral or written) at the venue are given only in Japanese.
- 3) The matching and the date of your match for the Kendo Individual Match Demonstration will be informed you later. (Even if you apply for the matching on the first day of the Kyoshi 7-Dan's Enbu, depending on the number of the applicants, your matching might not be placed on that day. So please check the fixed date.)
- 4) You should go to the venue in time and register your attendance at the reception desk. (The starting time of each day varies, so just be careful not to be late.)
- 5) As there is no parking space at the venue, please do not use a car for coming.
- 6) In case you find you have to cancel the participation, you should report it to AJKF as soon as possible.
- 7) 5 forms (5-Hon) shall be performed at an Iaido Enbu, Jodo Enbu and Kakushu-no-Kata Enbu. As for Jodo or Kakushu-no-kata, one participant may perform one time only.
- 8) You should wear a cloth Tare-name or name tag (country name and your name) during the match/Enbu.
- 9) The individual information of an applicant is used for the purpose of the operation of the Enbu Taikai, however, the minimum individual information such as name could be carried in the AJKF web site or magazine as well. It also could be provided to some mass media in order for the promotion of Kendo, Iaido and Jodo.
- 10) During the Taikai period, Asa-Geiko (morning practice) will be held as follows. If you desire to join, just go to the venue.

May 2	7:00-7:30am	Budo Center	Iaido, Jodo
May 3	7:00-8:00am	Budo Center	Kendo
	7:00-7:30am	Butoku-den	Iaido, Jodo
May 4	7:00-8:00am	Budo Center	Kendo
May 5	7:00-8:00am	Budo Center	Kendo

(The participants of the Enbu Taikai only are eligible to participate in the Asa-Geiko.)

Regarding Asa-Geiko

- Hanshi and Kyoshi 8-Dan holders only shall take the Motodachi place at the Kendo Asa-Geiko in the Main Dojo.
- At the reception of Asa-Geiko, ribbons are given to Hanshi (Red), Kyoshi (Blue) and Senior participants of 70 or elder (Yellow). When you practice with a senior with a yellow ribbon, please be careful not to practice too hard or challenge a dangerous attack. (* Those who are not applicants cannot attend the Asa-Geiko.)

If you have any questions, please do not hesitate to contact the AJKF International Office below in advance. (There is no International Office staff at the venue on the day of the event, so it may not be possible for the venue staff to deal with the questions or request of a foreign federation's member at the venue.)

Tel: 81-3-3234-6271, Fax: 81-3-3234-6007,

Emails: okuura@kendo.or.jp kurose@kendo.or.jp

Please send an e-mail to both addresses above for sure.